

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ/ ORDER OF SERVICES

Неділя/Sun Неділя 19.02.12 Пр Вукола і мч Сілвана
Понеділок/Mon 20.02.12 Влмч Теодора, пр Партенія
З Ів 1,1-15, Лк 19,29-40; 22,7-39
10.00 am - Заупокійна Свята Літургія та похорон
Михайла Шаравари.

Вівторок/Tue 21.02.12 Прор Захарії
Юд 1:1-10, Лк 22,39-42,45; 23,1

9.30 am - Mass/ Свята Літургія

Середа/Wed 22.02.12 Мч Никифора
(Відання Стрітення)

2 Тм 2,1-10, Ів 15,17-16,2

Немає - відправи

Четвер/Thu 23.02.12 Мч Харалампія

Юд 1,11-25, Лк 23,1-34; 44-56

9.30 am - Mass/ Свята Літургія

П'ятниця/Fri 24.02.12 Свмч Власія

Євр 13,7-16, Лк 12,32-40

Немає - відправи

Субота/Sat 25.02.12 Св Мелетія

Рм 14,19-26, Мт 6,1-13

7.30 am - Mass/ Свята Літургія

Неділя/Sun Сиропусна 26.02.12

Рм 14,19-26, Мт 6,1-13, *Глас 4*

9.30 am - Mass/ Свята Літургія

6.00 веч—Вечірня з ПРОЩЕННЯМ і готуємо церкву до
Великого Посту

О.Д. Михайло Камінський/ Fr.D. M. Kaminskyj
3 Mitchell Street Belmont, VIC. 3216 Tel. 5243 3376

Сестра Марія/ Sister Maria:
83390156/ 0421 086 393

Душпастирські Вісті 19.02 2012



ПРЕСВЯТЯ
БОГОРОДИЦЕ
СПЯСИ НАС
№7(621)

**Парафія Покрови Пресвятої
Богородиці, Джілонг**

21 Alder Crescent, Bell Park, Vic 3215.

Tel/Fax: (03) 5278 8349 MOB: 0412 343 292

о. Ігор Головка / Fr. Ihor Holovko

www.catholicukes.org.au

e-mail: guchurch@optusnet.com.au

**Protection of The Mother of God
Parish, Geelong**

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

120 років з Дня народження Слуги Божого Патріярха Йосифа Сліпого

Цього року наша Церква відзначає 120-річчя з дня народження ісповідника віри Патріярха Йосифа (Сліпого). Хоча вказана дата є тризначним числом, це не повинно нас бентежити: Патріярх Йосиф – наш сучасник! У цьому легко переконатися, коли зануритися в обставини його життя чи ознайомитися з його пастирським словом. Своєю візією майбутнього він на кілька десятиліть випередив свою епоху – щоб опинитися поруч із нами в нашому сьогоденні.

“З усіх сил намагався я шукати виходу з цього майже безвихідного становища, щоб підняти Церкву і Нарід з руїни, щоб їх відродити. Треба було знову починати працю відродження в самому корені, від самих основ. А основи я бачив в науці, молитві, праці і християнському праведному житті .

На історичному шляху (її діти) розгубилися в різних країнах, серед різних народів і забули про Матір, яка їх родила. Поможіть їм віднайти цю Матір!

Патріярхат Церкви – це видимий знак зрілості і самобутності помісної Церкви та могутній чинник у церковному і народному житті, рятунок церковної і національної єдності.

Підстава для патріархату – в дозрілій свідомості власних церковних і національних скарбів, своїх культурних та історичних надбань і цінностей, свої трудів і жертв. Нас [греко-католиків і православних] єднає традиція рідного християнства, спільні церковні і народні звичаї, спільна двотисячолітня культура! Нас єднає спільне змагання за самобутність рідної Церкви, за її Повноту, якої видимим знаком буде єдиний Патріархат Української Церкви”.
(*Заповіт Патр Йосифа*)

Від імені Синоду Єпископів
Української Греко-Католицької Церкви
+ СВЯТОСЛАВ

Молимося за здоров'я отця Фелікса Фігурека, який мав операцію на коліні і зарас перебуває у лікарняній відпустці. Нехай Господь дасть йому кріпке здоров'я і поблагословить подальшу працю на славу Божу у Церкві.

Fr Felix Figurek had a surgery on his knee and we pray for his health and good recovering. May God bless him in that time and for the future work in the Church.

ПОМ'ЯНИКИ

Великий Піст починається у понеділок 27 лютого 2012. У цей час ми особливо молимося за наших померших з родин у відправі Сорокоусти (Парастас). Якщо ви бажаєте, щоб священник молився за ваших померших, просимо знайти вашу книжечку коло дверей церкви і принести до захристії або замовити нову

Commemoration booklets

Great Lent begins on Monday 27th of February. During Great Lent we shall be having our traditional commemorations of the dead on a SO-ROKOUSTY service. If you wish for the deceased members of your family to be commemorated on that time, please pick up booklet of your family near the front door of our church. If you wish to add names to your booklet, or prepare a new booklet please contact Fr Ihor.

Зі святыми упокій. Ділимося з вами сумною вісткою, що на 89 році життя у понеділок 13.02.2012 упокоївся у Бозі Михайло Шаравара. Відданий син українського народу, довголітній будівничий і трудівник української спільноти у Джілонгу. Залишив у смутку двох дітей з родинами та внуків. Похорон відбудеться завтра у понеділок 20 лютого 2012 у о 10.00 ран у нашій церкві. Родині та знайомим складаємо наші щирі співчуття, а душу покійного поручаємо вашим святим молитвам.

Please help / Допоможіть будь ласка

До нас звернувся о. Віктор Павич та парафіяни церкви Покрови Пресвятої Богородиці в селі Хорвачани в Боснії (рідна парафія о. Фелікса), з проською допомогти у ремонті їхнього храму, який потребує термінових робіт. Збіркві листи знаходяться у п. Павла Сем'яніва. Будьмо жертвенні та допоможемо нашим потребуючим братам і сестрам у Боснії.

We received a letter from Fr. Victor Pavic and parishioners from the Parish of the Protection of the Mother of God from village Hrvacani in Bosnia (Fr. Felix's home parish) with a request to help them save their church which needs urgent repair works. The donation lists are with Mr. Pavlo Semjaniv. Let us be generous and help our brothers and sisters in Bosnia.

Українська Школа почалася від цієї п'ятниці 10 лютого 2012 на 5.30 веч. У народному Домі на Pakington St. Записуйте дітей до Української школи.

Різдвяний дарунок для священника:

К Барановська, В. Шостак.

ПОЖЕРТВИ

Родина Петро і Марія Стоцькі відсвяткували 60 років подружжя і з цієї нагоди подарували \$100 на нашу церкву і \$30 для священника. Дякуємо за пожертву і молимося, щоб Бог благословив всю їхню родину на Многая і Благая Літа!!